

Kit cover sella passeggero - 97180321A (Rosso) - 97180331A (Bianco)
 Passenger seat cover kit - 97180321A (Red) - 97180331A (White)



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



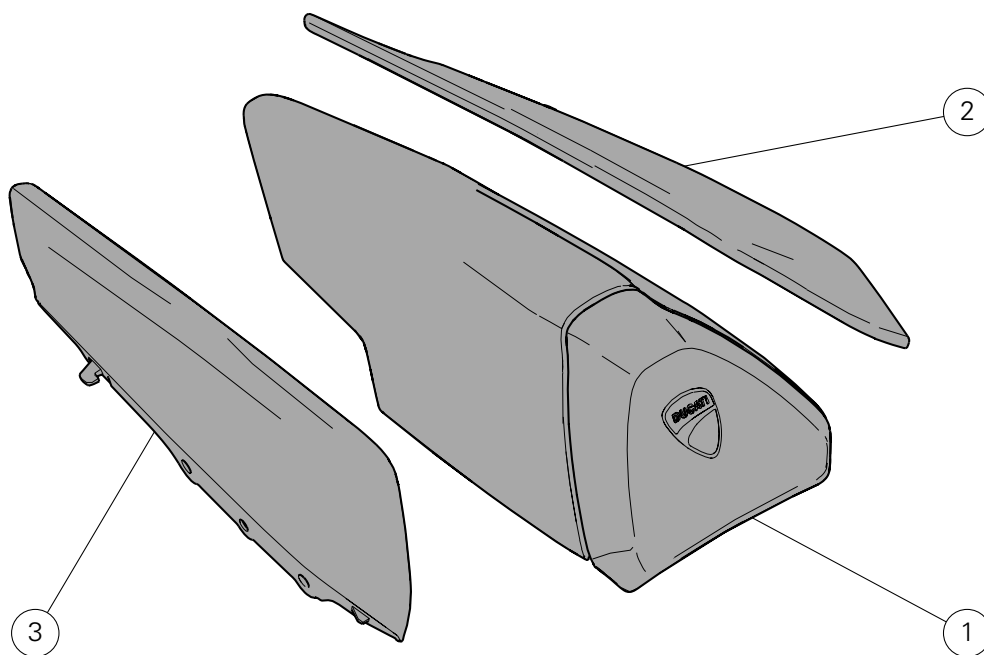
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

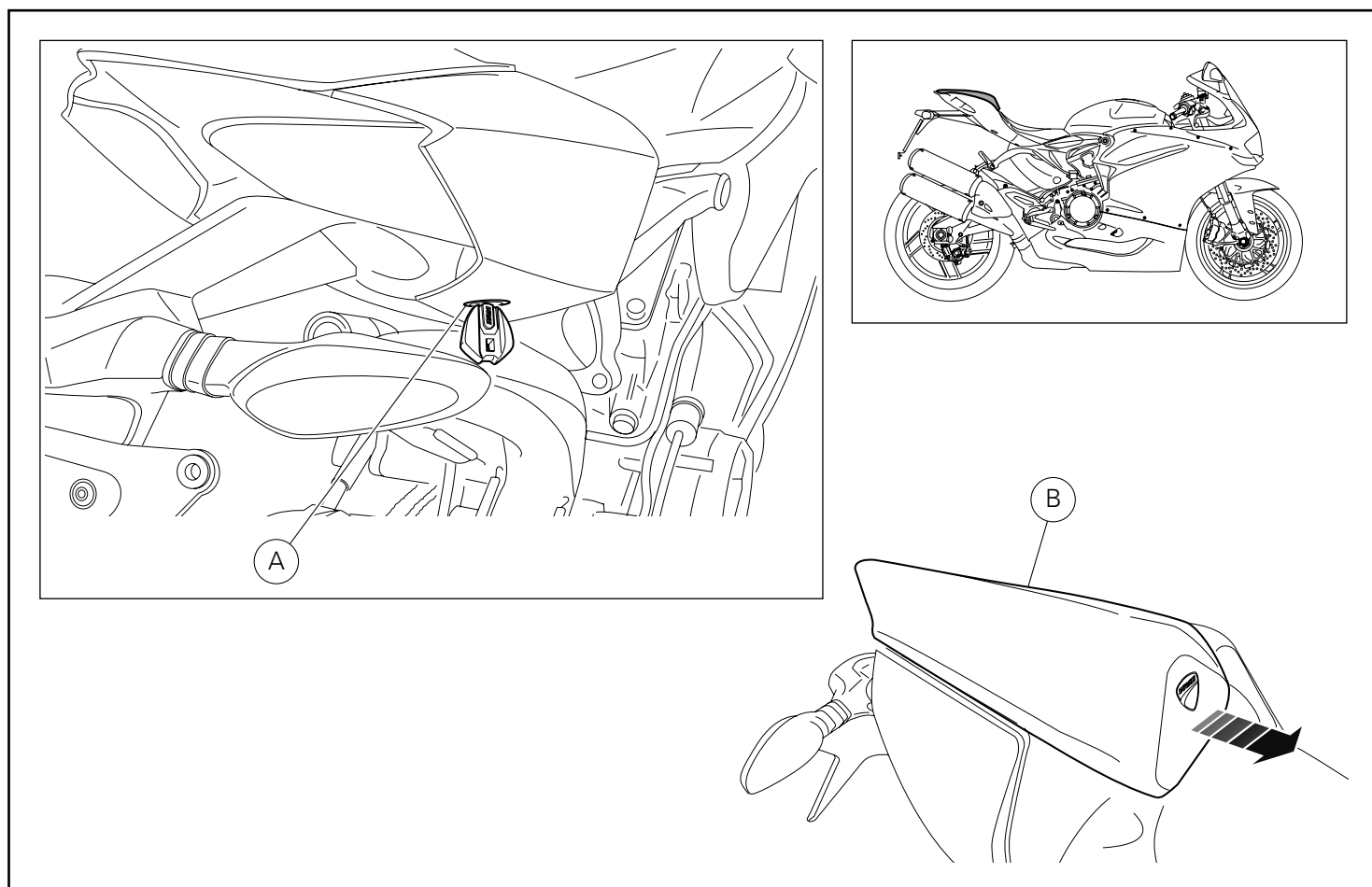


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Coperchio sella	Seat cover
2	Appendice fianchetto sinistra	LH side body panel extension
3	Appendice fianchetto destra	RH side body panel extension



Smontaggio componenti originali

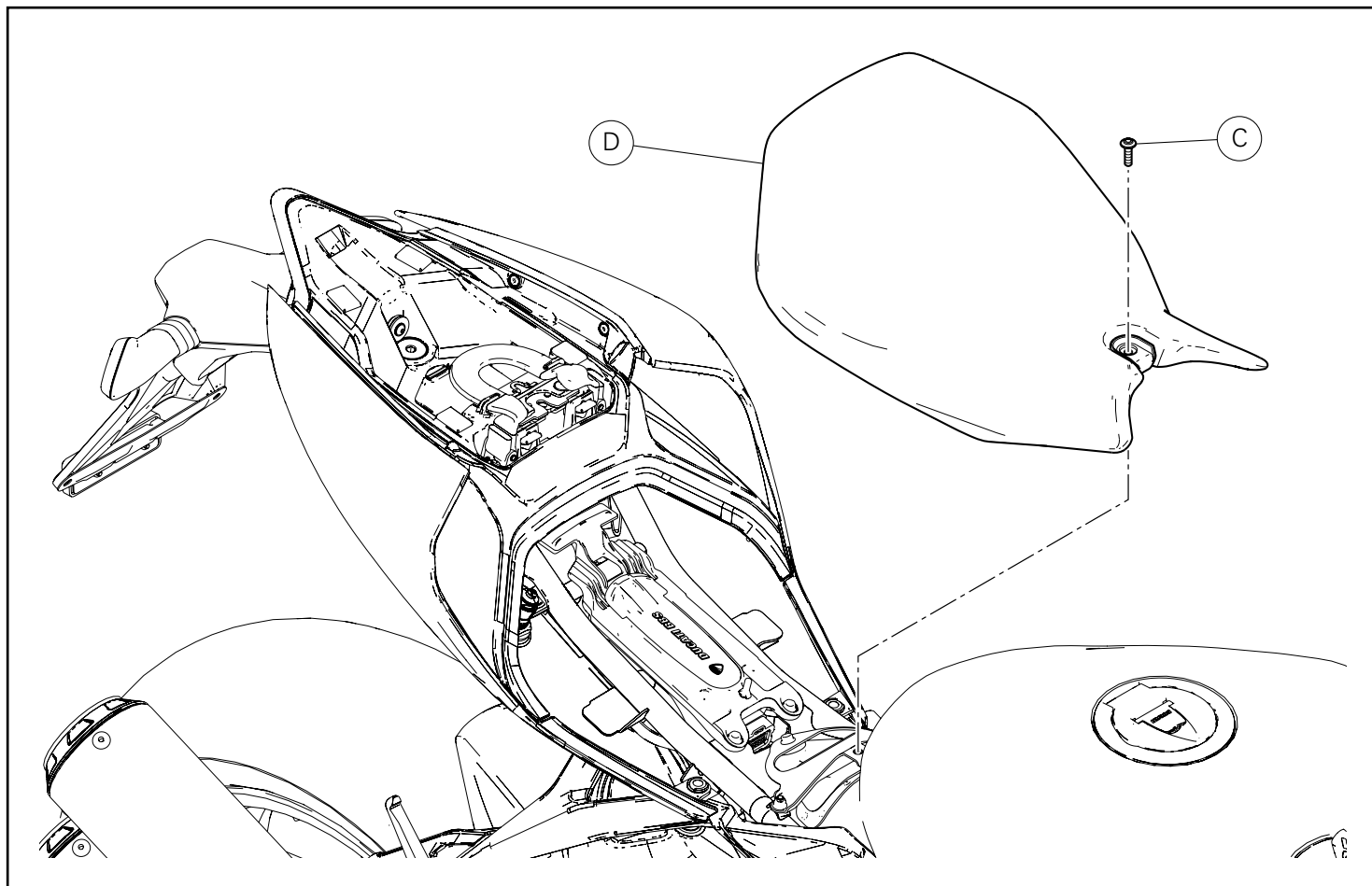
Smontaggio sella passeggero

Inserire la chiave nella serratura (A) e ruotarla fino a sentire lo scatto di sgancio della sella passeggero (B).
Sfilare la sella passeggero (B) verso la parte anteriore del motociclo fino a liberarla.

Removing the original components

Removing the passenger seat

Insert the key into the seat lock (A) and turn it until the passenger seat catch (B) disengages with an audible click.
Slide out the passenger seat (B) towards motorcycle front end until removing it.

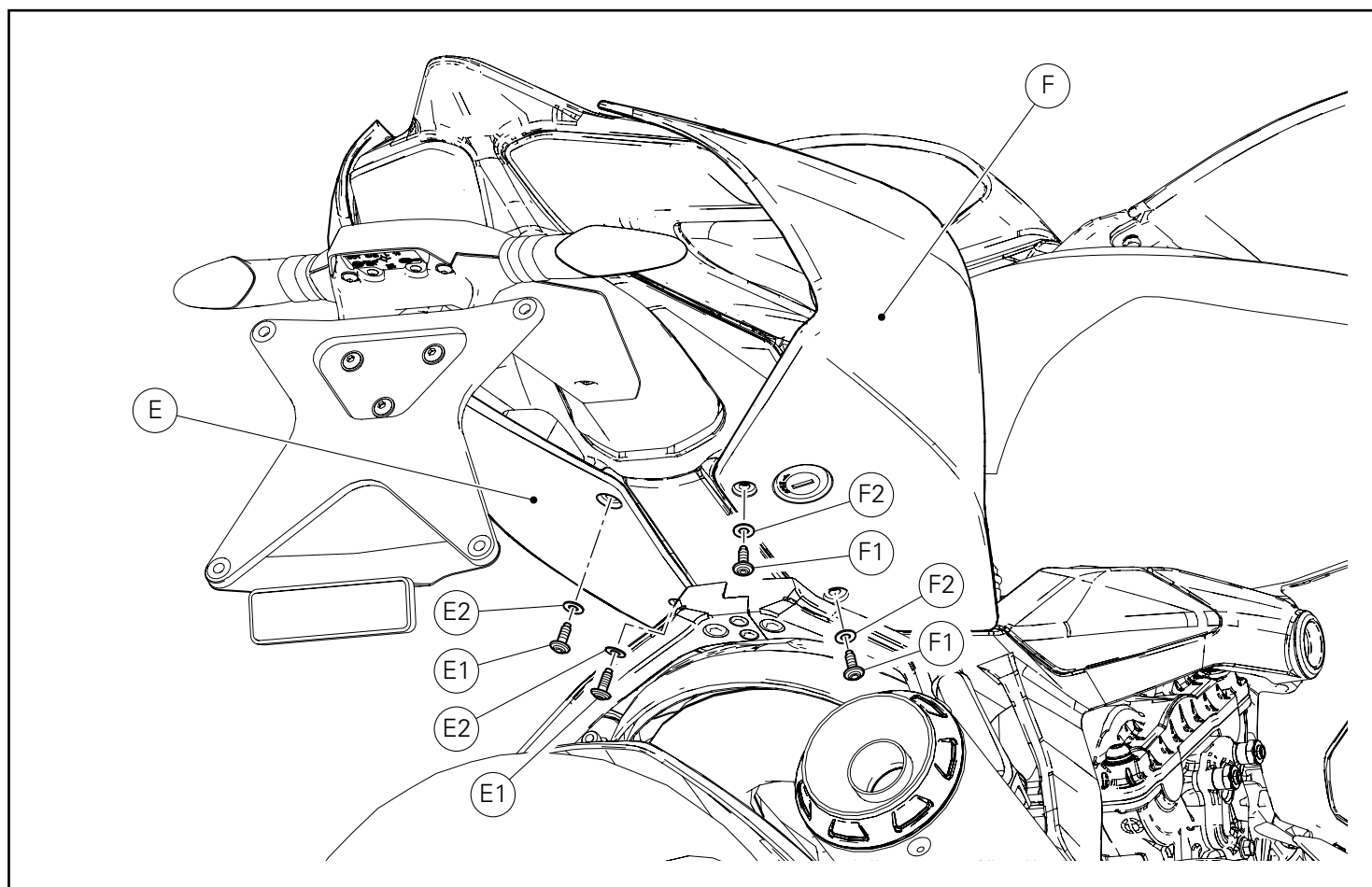


Smontaggio sella conducente

Svitare la vite (C) di fissaggio sella al telaio.
Rimuovere la sella conducente (D) dal veicolo tirandola moderatamente verso il serbatoio e sollevandola.

Removing the rider seat

Unscrew the screw (C) securing the seat to subframe.
Remove the rider seat (D) from the vehicle by slightly pulling it towards the tank and up.

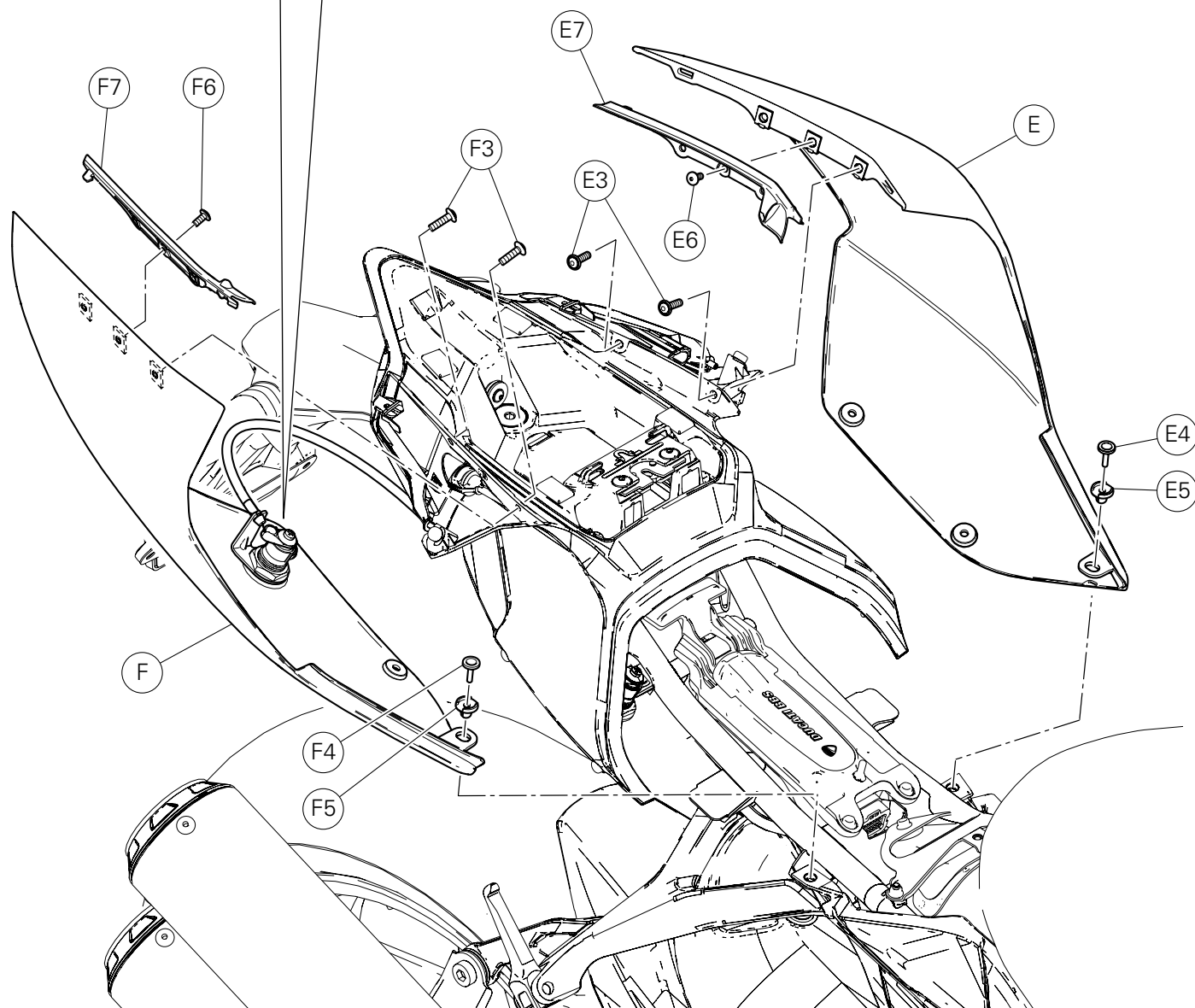
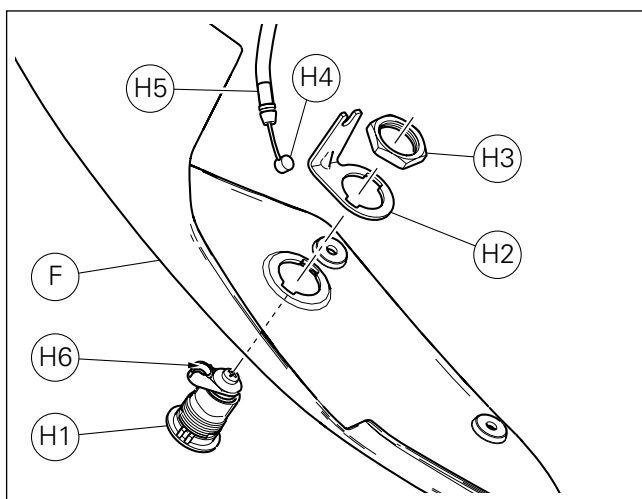
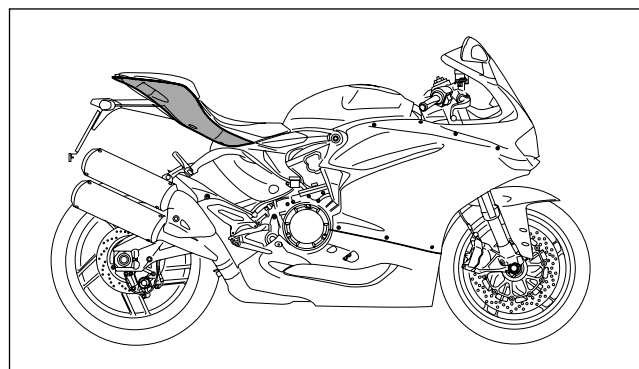


Svitare e recuperare le n.2 viti (E1) e rosette in nylon (E2) dal fianchetto sinistro (E).

Svitare e recuperare le n.2 viti (F1) e rosette in nylon (F2) dal fianchetto destro (F).

Loosen and keep the 2 screws (E1) and nylon washers (E2) located on LH side body panel (E).

Loosen and keep the 2 screws (F1) and nylon washers (F2) located on RH side body panel (F).



Smontaggio fianchetto destro

Svitare le n.2 viti (F3).
Rimuovere il piolo (F4) e l'involucro (F5).
Sfilare il nottolino (H4) del cavo serratura sella (H5) dal suo alloggiamento (H6).
Svitare il dado (H3) e rimuovere il piastrino (H2).
Sfilare dal basso la serratura (H1).
Svitare la vite (F6) e rimuovere la cover destra (F7) traslandola verso il posteriore del motoveicolo, sganciando i dentini dalle asole presenti sui fianchetti.
Recuperare tutta la viteria.

Smontaggio fianchetto sinistro

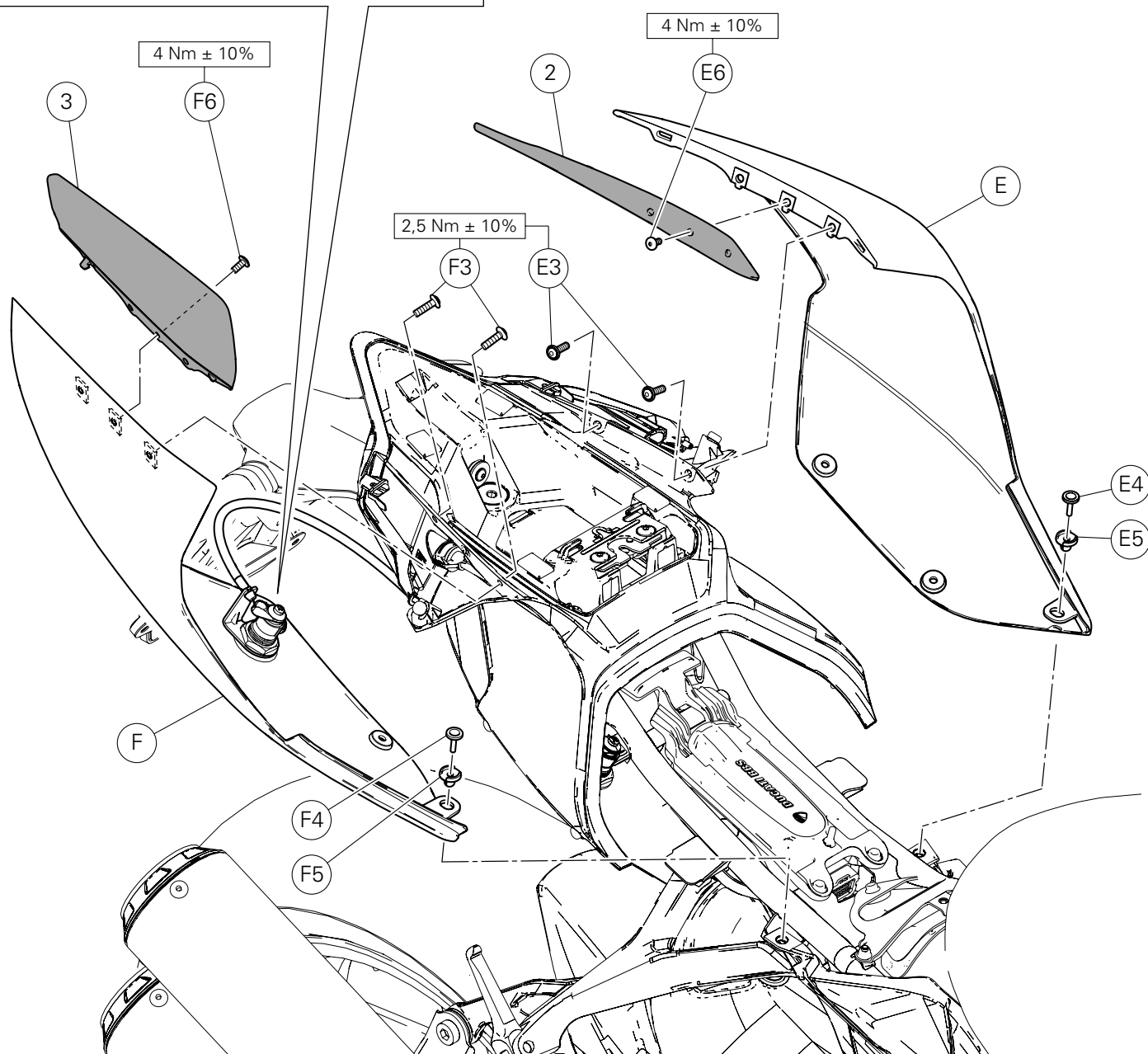
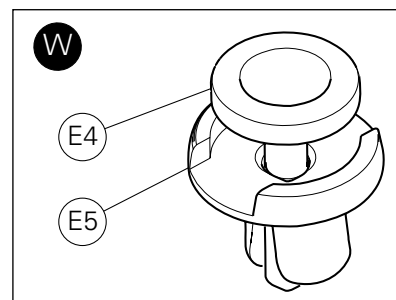
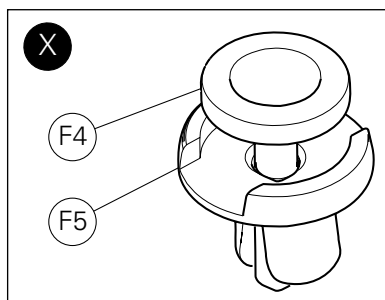
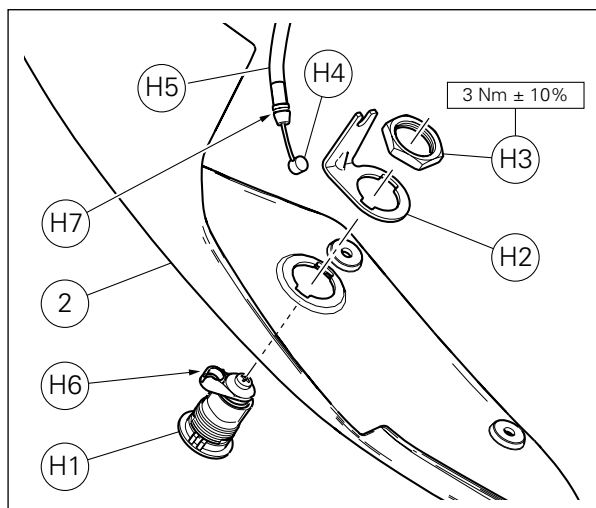
Svitare le n.2 viti (E3).
Rimuovere il piolo (E4) e l'involucro (E5).
Svitare la vite (E6) e rimuovere la cover destra (E7) traslandola verso il posteriore del motoveicolo, sganciando i dentini dalle asole presenti sui fianchetti.
Recuperare tutta la viteria.

Removing the RH side body panel

Undo the no.2 screws (F3).
Remove pin (F4) and housing (F5).
Slide out pawl (H4) from its housing (H6) on seat latch cable (H5).
Loosen nut (H3) and remove plate (H2).
Slide out lock (H1) from below.
Loosen the screw (F6) and remove the RH cover (F7) shifting it towards the rear end of the vehicle, while disengaging the tabs from the slots on side body panels.
Collect all nuts and bolts.

Removing the LH side body panel

Undo the no.2 screws (E3).
Remove pin (E4) and housing (E5).
Loosen the screw (E6) and remove the RH cover (E7) shifting it towards the rear end of the vehicle, while disengaging the tabs from the slots on side body panels.
Collect all nuts and bolts.



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio fianchetto destro

Posizionare l'appendice fianchetto destra (3) sul fianchetto destro (F) inserendo i dentini nelle rispettive sedi.
Traslare l'appendice fianchetto destra (3) verso l'anteriore del motoveicolo, portando i dentini a fine corsa nella sede del fianchetto destro (F) e impuntare la vite (F6) sul foro centrale.
Serrare la vite (F6) alla coppia indicata.

Introdurre la serratura originale (H1) nell'apposito foro del fianchetto destro (F) inserendone le alette nei relativi scassi presenti sul fianchetto stesso.
Inserire il piastrino originale (H2) sul lato interno del fianchetto destro (F), orientandolo come mostrato in figura (posizione obbligatoria).
Fissare la serratura (H1) ed il piastrino (H2) impuntando il dado originale (H3).



Importante

Il dado (H3) deve essere orientato con il lato smussato rivolto verso l'esterno.

Serrare il dado (H3) alla coppia indicata.
Avvicinare il fianchetto destro (F) al codone ed inserire il nottolino (H4) del cavo serratura (H5) nel relativo alloggiamento (H6) sulla leva serratura.
Bloccare il cavo inserendone il terminale (H7) nell'apposito scasso presente sul piastrino (H2).
Premontare il piolo originale (F4) nel relativo involucro originale (F5), senza premere a fondo, come mostrato in figura (X).
Utilizzando il fissaggio rapido appena premontato, fissare il fianchetto destro (F) al telaio, premendo sino a battuta il piolo (F4).
Fissare il fianchetto destro (F) impuntando le n.2 viti originali (F3).
Serrare le n.2 viti originali (F3) alla coppia indicata.

Montaggio fianchetto sinistro

Posizionare l'appendice fianchetto sinistra (2) sul fianchetto sinistro (E) inserendo i dentini nelle rispettive sedi.
Traslare l'appendice fianchetto sinistra (2) verso l'anteriore del motoveicolo, portando i dentini a fine corsa nella sede del fianchetto sinistro (E) e impuntare la vite (E6) sul foro centrale.
Serrare la vite (E6) alla coppia indicata.

Premontare il piolo originale (E4) nel relativo involucro originale (E5), senza premere a fondo, come mostrato in figura (W).
Utilizzando il fissaggio rapido appena premontato, fissare il fianchetto sinistro (E) al telaio, premendo sino a battuta il piolo (E4).
Fissare il fianchetto sinistro (E) impuntando le n.2 viti originali (E3).
Serrare le n.2 viti originali (E3) alla coppia indicata.

Kit installation



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Right side body panel assembly

Fit the side body panel RH extension (3) to the RH side body panel (F) inserting the tabs in their seats.
Shift the RH side body panel extension (3) towards vehicle front end, taking tabs fully home in the seat of RH side body panel (F) and start screw (F6) in the central hole.
Tighten screw (F6) to the specified torque.

Fit original latch (H1) into the relevant hole on RH side body panel (F) and insert tabs in the corresponding slots on side body panel.
Insert original plate (H2) on inner side of the RH side body panel (F), aiming it as shown in the figure (mandatory position).
Fit lock (H1) and plate (H2) by starting nut (H3).



Caution

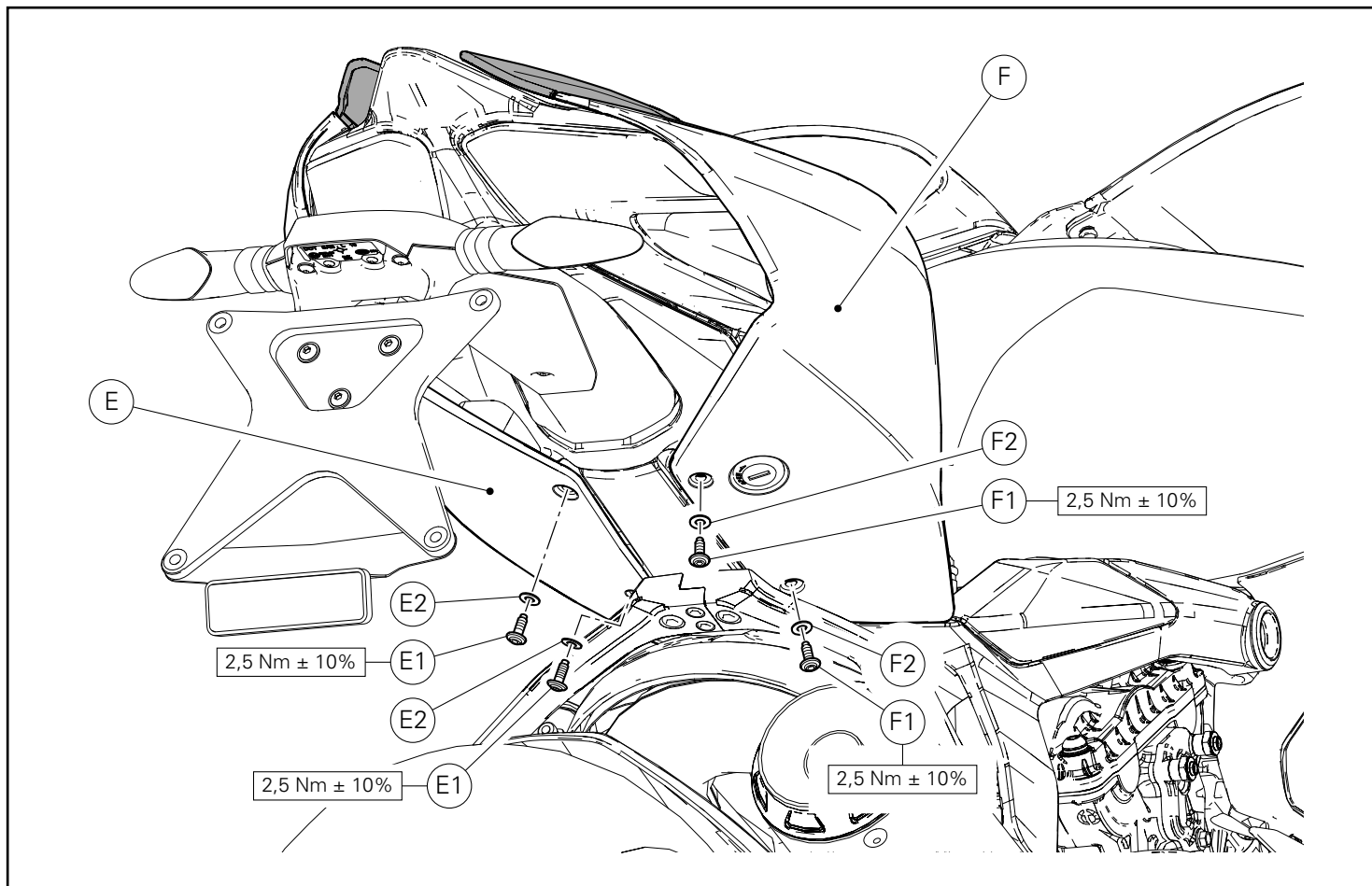
The smooth edge side of the nut (H3) must be aimed outwards.

Tighten nut (H3) to the specified torque.
Bring RH side body panel (F) close to tail guard and insert nipple (H4) of lock cable (H5) in its housing (H6) on the lock lever.
Lock the cable by inserting terminal (H7) in its recess on plate (H2).
Pre-install the original pin (F4) into original housing (F5), without pushing fully home, as shown in the figure (X).
Using the just pre-assembled quick-release fitting, fasten the RH side body panel (F) to subframe, press pin (F4) fully home.
Fasten RH side body panel (F) by starting no.2 original screws (F3).
Tighten the no.2 original screws (F3) to the specified torque.

Left side body panel assembly

Fit the side body panel LH extension (2) to the LH side body panel (E) inserting the tabs in their seats.
Shift the LH side body panel extension (2) towards vehicle front end, taking tabs fully home in the seat of LH side body panel (E) and start screw (E6) in the central hole.
Tighten screw (E6) to the specified torque.

Pre-install the original pin (E4) into original housing (E5), without pushing fully home, as shown in the figure (W).
Using the just pre-assembled quick-release fitting, fasten the LH side body panel (E) to subframe, press pin (E4) fully home.
Fasten LH side body panel (E) by starting no.2 original screws (E3).
Tighten the no.2 original screws (E3) to the specified torque.



Inserire le n.4 rosette in nylon originali (E2) e (F2) sulle n.4 viti originali (E1) e (F1).

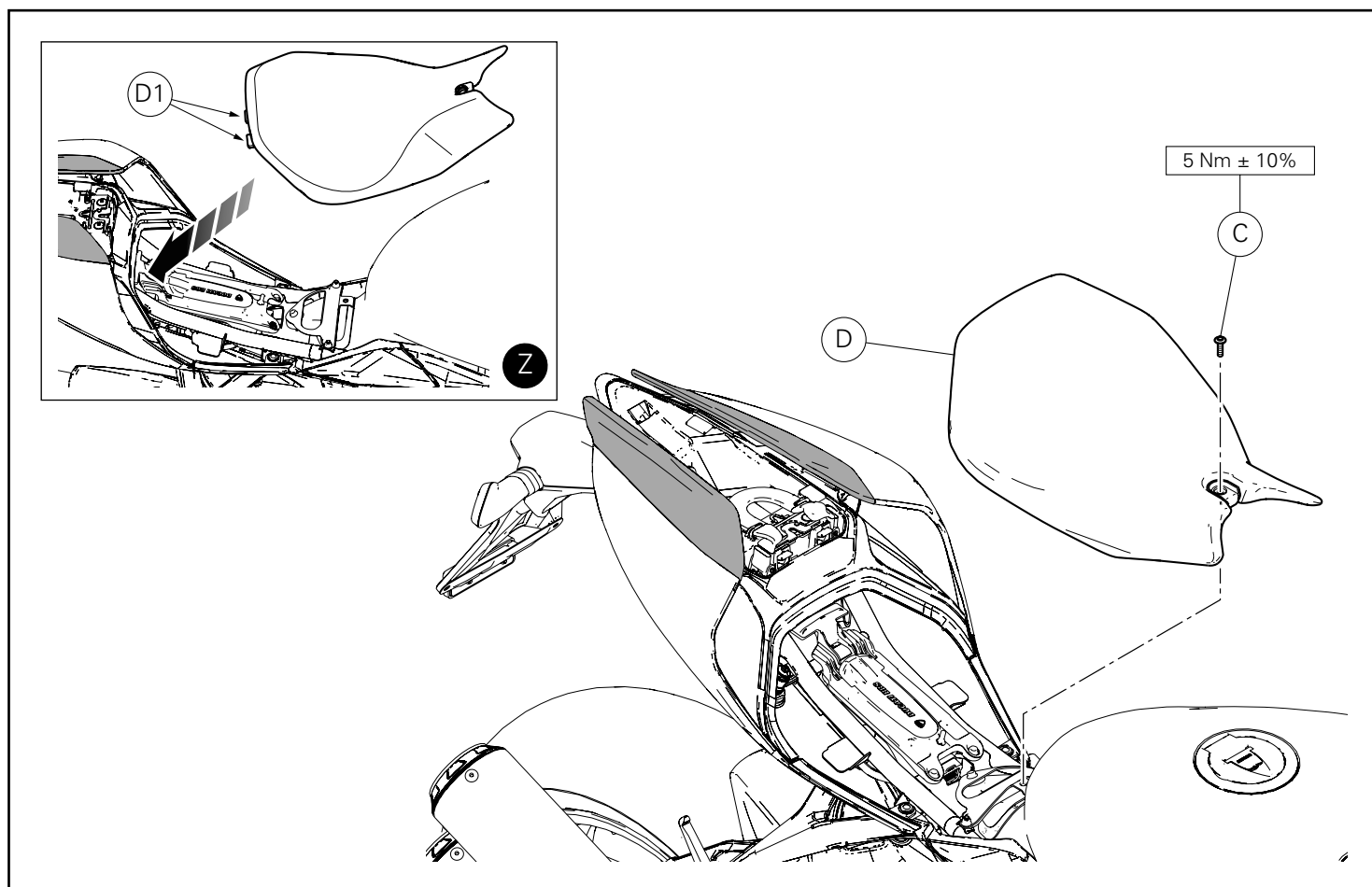
Sul lato inferiore, fissare il fianchetto destro (F) e il fianchetto sinistro (E) impuntando le n.4 viti (E1) e (F1).

Serrare le n.4 viti (E1) e (F1) alla coppia indicata.

Fit the 4 original nylon washers (E2) and (F2) onto the 4 original screws (E1) and (F1).

At the bottom, fasten RH (F) and LH side body panel (E) by starting the 4 screws (E1) and (F1).

Tighten the 4 screws (E1) and (F1) to the specified torque.



Rimontaggio sella conducente

Posizionare la sella conducente (D) inserendone, sul lato posteriore, le staffe (D1) all'interno dell'apertura del telaio posteriore, come mostrato in figura (Z).

Fissare anteriormente la sella conducente (D) impuntando la vite originale (C).

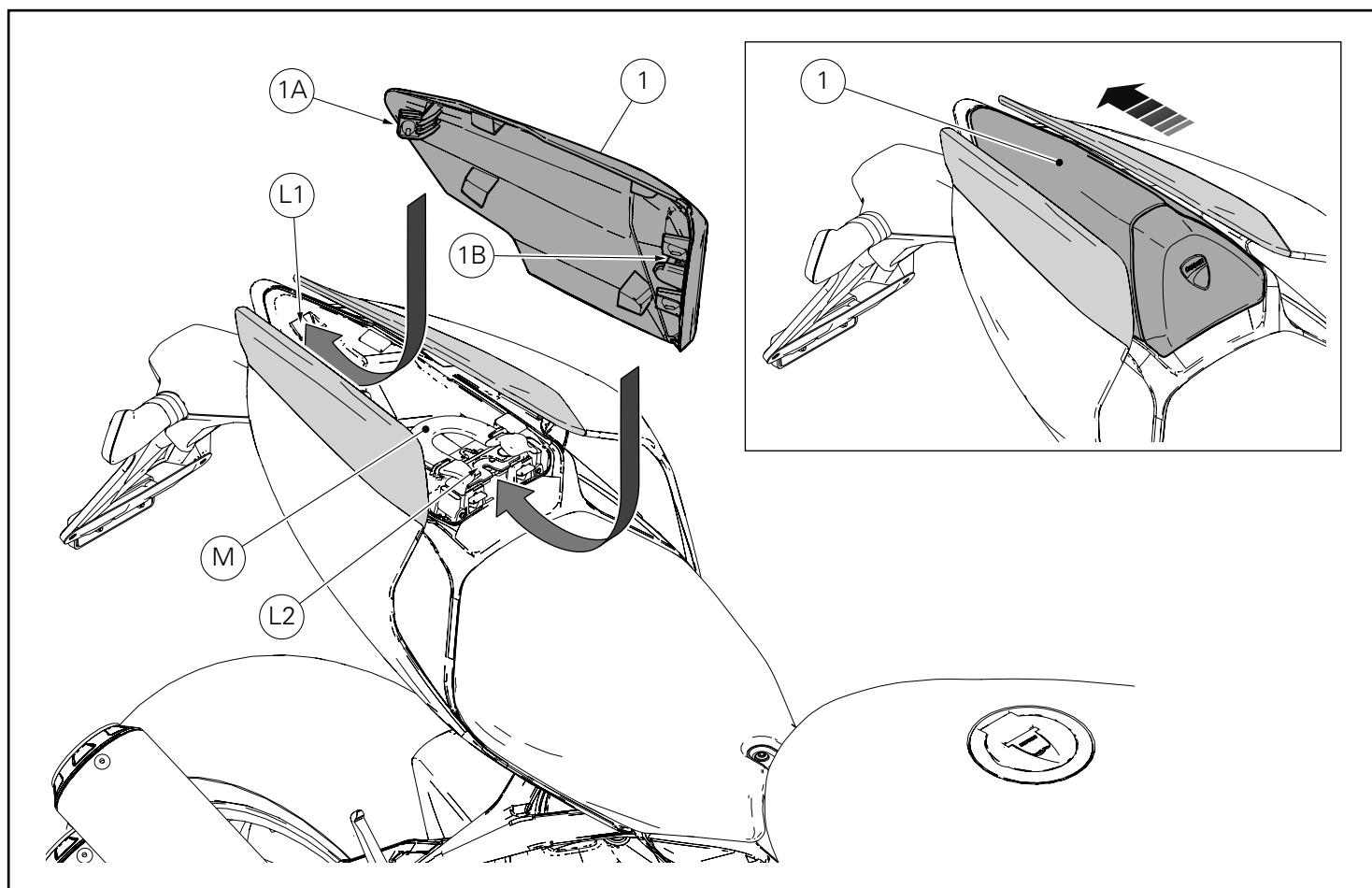
Serrare la vite (C) alla coppia indicata.

Rider seat reassembly

Position the rider seat (D) and engage, at the rear, its brackets (D1) inside rear subframe opening, as shown in the figure (Z).

Secure the rider seat (D) at the front side by starting original screw (C).

Tighten screw (C) to the specified torque.



Montaggio coperchio sella



Importante

Prima di procedere con il montaggio del coperchio sella (1), assicurarsi che la cinghia passeggero (M) risulti tensionata come mostrato in figura.

Montare il coperchio sella (1) inserendone la staffa (1A) all'interno dell'apertura (L1) della vasca portaoggetti e portando la colonnetta (1B) in corrispondenza dello scasso presente sul chiavistello (L2).

Traslare il coperchio sella (1) verso il posteriore, sino a far "scattare" la leva del chiavistello che blocca la colonnetta (L2). Accertarsi dell'avvenuto e corretto aggancio, tirando con moderazione verso l'anteriore del motoveicolo il coperchio sella (1).

Installing the seat cover



Caution

Before installing the seat cover (1), make sure that the passenger seat strap (M) is tensioned as shown in the figure.

Fit the seat cover (1) by inserting bracket (1A) inside the glove compartment opening (L1) and match the stud bolt (1B) with the recess on latch (L2).

Move the seat cover (1) backwards, until the latch lever blocking the stud bolt (L2) "clicks". Check that the seat cover (1) is fastened correctly by gently pulling it towards the motorcycle front side.